

## Eitt ljós á gøtu míni

E. A. Jacobsen

»Men tú, mansbarn, sig við landar tínar: Rættlæti hins rættvísa skal ikki bjarga honum á tí degi, tá ið hann syndar; og gudloysi hins gudleysa skal ikki fella hann á tí degi, tá ið hann víkur frá gudloysi sínum; heldur ikki kann hinn rættlæti bjarga sær við rættvísi síni á tí degi, tá ið hann syndar. Ezekiel 33,12.

Hetta er øðru megin eitt orð til hann, sum kannar sær rættvísi hjá Gudi, hóast hann livir í opinberligari ella loyndari synd. Tað batrar okkum púrt einki at træta við Gud um eina rættvísi, sum hann hevur givið okkum tann og tann dagin og sum skal vara um allar ævir, tá ið vit hallandi okkum til hesa rættvísi liva í synd. Tí at her er ikki talan um at falla í synd, men at liva í synd. Tann, sum livir í synd – hon veri so vøkur ella ljót – hann er undir tí dómi, at tann ið syndar, hann skal vissuliga doyggja – hin ævigan deyða.

Men hinu megin eru hetta eini fagnaðarboð frá Gudi um, at tann, sum livir í gudloysi, og tann, sum er vikin frá rættvísini, kunnu venda sær frá gudloysi sínum og til Guds og har finna miskunn.

»Og nú siga landar tínar: Vegur Harrans er ikki rættur! Men tað er teirra vegur, ið ikki er rættur. Tá ið hin rættvísi víkur frá rættlæti sínum og fremur órætt, skal hann doyggja fyri tað. Og tá ið hin gudleysi víkur frá gudloysi sínum og iðkar rætt og rættlæti, tá skal hann liva halda fyri tað. – Ezekiel 33,17–19.

## Andlát

14. apríl

**Ingvald Berg Johannesen**, Miðvági, 96 ára gamal.

**Petur Danielsen**, Svínøi, 81 ára gamal.

**Walter Magnussen**, andaðist í Danmark, 34 ára gamal.

15. apríl

**Finnur Reinert**, Tórshavn, 36 ára gamal.

**Guttorm Joensen**, Hattarvík, 84 ára gamal.

17. apríl

**Einar Højgaard**, ættaður av Toftum, búsitandi í Havn, 74 ára gamal.

**Esmar Jensen**, Tórshavn, ættaður úr Kvívík, 72 ára gamal.

18. apríl

**Lítla Eløba**, dóttur Maiken Rasmussen og Kaj Johannesen, Klaksvík.

## Amnesty International

Broyttar upplatingartíðir: Skrivstovan í Vágshotni er opin: Týsdag og friggjadag kl. 10–16.

Amnesty International Føroya Deild, tlf. 15816

## JAVNI

Í morgun kl. 10.00: Gongutúrur frá Virkni til Javna.

Leygardagin kl. 11.00: Opið hús í N. Finsengøtu 32, miðhæddini.

Leygardagin kl. 14.00: Aðalfundur.

## Úr Orðafari:

»REYVRENNA«

So opið liggur mál okkara fyri innsigi úr útlandskum óvandanáli, at eitt nú tingmenn uttan at rodná við kunnu taka í sín munn, at teir kenna seg »reyvrendar«. Og bløðini taka hetta upp aftur við stórum stóvum uttan so frægt sum at seta gáseygu um.



## Gudstænastur 3. s. e. páskir

Havnar kirkja: S. Klein

Vesturkirkjan: K. Mørkøre

Mykines: D. Johannesen kl. 12.00

Gásadalur: D. Johannesen kl. 20.00

Kollafjørður: M. Bæk kl. 11.00

Norðskála: E. Olsen kl. 11.00, altargongd (skriftarmál kl. 10.40)

Nes: J. Bech kl. 11.00, altargongd. Kl. 15.00 barnagudstænasta

Søldarfjørður: J. Bech kl. 18.00

Fuglafjørður: P. O. K. Olofson kl. 12.00

Klæksvík: H. Bøgesvang kl. 11.00

Húsar: P. Paulsen kl. 12.00, altargongd

Tvøroyri: M. Kjørbo kl. 11.00

Hvalba: H. Poulsen

Vágur: H. Joensen kl. 11.00, altargongd

Hvannasund: E. Beder kl. 12.00, innsavnan til Sunnudagsskúlan í Hvannasundi

Sandavágur: U. Næs kl. 11.00

Vestmanna: U. Næs kl. 15.00, familjugudstænasta

## Meinigheitshúsið, Tórshavn

Leygarkvøldið kl. 20.00, sunnudagin kl. 16.00, sunnukvøldið kl. 20.00 og mánaðkvøldið kl. 20.00: Vármøtini v/ Flemming Frøkjær-Jensen, presti, um Nehemia bók (sí skrá og lýsing).

Sunnudagin kl. 14.00: Sunnudagsskúli.

## KFUK og KFUM, Tórshavn

Týsdagin kl. 16.00 í KFUK: Várgleði (smágentudeildin).

Mikudagin kl. 14.30 í KFUK: D.M.S. ringurin.

Mikudagin kl. 17.00 í KFUM: Dreingjafundur.

## Samkoman Sion, Vágur

Sunnudag kl. 11.00: Morgunmøti.

Sunnukvøld kl. 18.00: Evangeliskur fundur.

Mánaðkvøld kl. 20.00: Bønargundur.

Mikukvøld kl. 20.00: Bønargundur.

Bønartænastan svarar á tlf. 73941, frá kl. 20.00–22.00.

## VITIN, Ártus

Apríl-samkoman verður leygardagin 30. apríl kl. 13.30–17.00 í felagshúsinum »Stenhytten«, Stenald-erjev 77, Brabrand, við lutøku úr Keypmannahavn og Odense av Per Johan Djurhuus og Kitty Jóhannesen.

Byrjað og endað verður við onkrum til matna.

Øll eru vælkomin – takið børnini við.

## Læknavaktimar

Tórshavn: Johan Djurhuus, tlf. 14319, leygardagin. Annika Olsen, tlf. 17700, sunnudagin. Sølvi W. Olsen, tlf. 16111, flaggdagin.

Eysturoy: Sverri Lamhauge, tlf. 48016, leygardagin. Magnus á Stongum, tlf. 23006, sunnudagin.

Norðuroyggar: Jaspur Petersen, tlf. 56400.

Vágur: Tlf. 32413.

Suðuroy (norður): Tlf. 71560.

Suðuroy (suður): Tlf. 73030.

## Tannlæknavakt Tórshavn

Bráðfeingishjálp fæst leygardag, sunnudag og halgidagar kl. 13.00–14.00. Tlf. 14544.



## Ristandi

Øll vanlig mál hava summar reglur, sum ikkiugu bróast. Eitt vanligt skúladømi, sum lærararnir plaga at brúka, er hetta: »drengr fryser« eitur á føroyskum »drongurin er kaldur«. Tí, um vit siga, at hann frýstir, so er talan um, at hann frýstir okkurt, sild ella høguslökk ella sovorðið.

Sundurbýtingin í transitiv og intransitiv sagnorð er reiðiliga fóst í føroyskum. Vit kunnu doyggja (intransitivt), og vit kunnu drepa (transitivt). Men tað kemur meira enn eina ferð fyri, at vit hoyra tífunda-fólk siga til dømis, at »34 fólk eru drípin av meldur-ódn í Suðuramerka«. Soleiðis kann tað ikki eita. Er talan um dráp á føroyskum, so stendur ein persónur aftanfyrri. Túsundtals føroyingar eru deyðir á havinum. Men teir eru ikki drípnir á havinum – uttan so at sjórænarar hava verið uppi.

Eitt annað mark er millum tey imperfektivu og tey perfektivu sagnorðini. Tað bleiv sagt um eitt ella annað illveður, at »nú var tað munandi avhæsað«. Hetta ber ikki til. Tað, sum er avhæsað, er liðugt, yvirstaðið. Einki kann hæsa av hálvavegna. Orðið er perfektivt og sigur frá, at okkurt endar. Tað ber heldur ikki til at vera »munandi omandottin«. Antin er man farin útav ella er man ikki farin útav, og munurin kann vera rættiliga stórur.

Tey reflektiv og mediopassivu sagnorðini verða eisini bronglað. Ein radiohandil hevur eitt sjónvarp, har myndin »ikki ristir«. Ristir hvat? Tað skal sjálsagt eita »ikki ristist«. Rætt er, at nógvar myndir í sjónvarpinum kunnu vera ristandi, men tað er nokk ikki meiningin í hesum føri.

C.

13. apríl fingur Vígdis og Eyðun Petersen, Søldarfirði, eina dóttur. Hon var 55 cm long og vígaði 4000 gr.

16. apríl fingur Gunvør Hansen og Dánjal P. Olsen, Tórshavn, eina dóttur. Hon var 58 cm long og vígaði 4290 gr.

16. apríl fingur Torbjør Hentze og Jógvann Krog Mortensen, Sandi, ein son. Hann var 52 cm langur og vígaði 3350 gr.

16. apríl fingur Karin M. Martinsen og Claus D. Christensen, Argjum, ein son. Hann var 58 cm langur og vígaði 3900 gr.

18. apríl fingur Andrea og Jan Kristoffersen, Hoyvík, eina dóttur. Hon var 54 cm long og vígaði 4000 gr.

18. apríl fingur Mariann og Jákup Eli Jacobsen, Uppsala, Svøríki, eina dóttur. Hon var 50 cm long og vígaði 4030 gr. Hon hevur fingið navnðið Øydis.



Vælkomið lítla barn

19. apríl fingur Annikka og Poul Færø, Klaksvík, ein son. Hann var 53 cm langur og vígaði 3170 gr.

19. apríl fingur Harriet og Petur Mortensen, Hósvík, eina dóttur. Hon var 50 cm long og vígaði 3500 gr.

19. apríl fingur Juliethe Jacobsen og Carsten Hansen, Tórshavn, tvíburðar, dreingir. Annar var 50 cm langur og vígaði 2600 gr., hin 51 cm langur og vígaði 2900 gr.

## Ráðgeving fyri børn og ung

á tlf. 10645 mánaðag kl. 16–18.00. Barnabati

## Felagið Tórshavn

Sunnudagin 24. apríl kl. 14.00 verður gongutúrur til Norðradals og Vatnsdals. Farið verður frá Kunning